

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE
LEGISLATION - WETGEVING

L

16-03-1983

Transmis à M. *Coordination*
Overgemaakt aan de H.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, le 9 mars 1983, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1976 fixant les traitements des bourgmestres et des échevins", a donné le 11 mars 1983 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9e maart 1983 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1976 tot vaststelling van de wedden van de burgemeesters en schepenen", heeft de 11e maart 1983 het volgend advies gegeven :

17 MAR 1983

PREAMBULE.

L'article 1er de l'arrêté royal du 2 septembre 1976 a été remplacé intégralement par l'article 1er de l'arrêté royal du 31 décembre 1982; il convient donc, à l'alinéa 2, de ne plus citer les modifications qui avaient été apportées à l'article 1er de l'arrêté royal du 2 septembre 1976 par les arrêtés royaux du 9 décembre 1976 et du 23 février 1981, puisqu'elles ont été absorbées par celles qui y ont été apportées par l'arrêté royal du 31 décembre 1982.

DISPOSITIF.Article 1er.

Pour la raison indiquée à propos de l'alinéa 2 du préambule, la mention des arrêtés modificatifs du 9 décembre 1976 et du 23 février 1981 doit être omise.

Article 2.

La rétroactivité prévue par cet article ne peut être admise que si, en fait, elle n'est pas de nature à porter atteinte à des droits acquis sur base de l'arrêté royal du 31 décembre 1982, qui entrerait en vigueur le 1er janvier 1983.

Si le projet n'était pas de nature à porter atteinte à des droits acquis, l'article devrait être rédigé comme suit :

"Article 2.-

Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1983".

AANHEF.

Artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 september 1976 is in zijn geheel vervangen bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 31 december 1982; in het tweede lid behoort dan ook geen melding meer te worden gemaakt van de wijzigingen die in artikel 1 van het koninklijk besluit van 2 september 1976 werden aangebracht door de koninklijke besluiten van 9 december 1976 en 23 februari 1981 aangezien ze zijn opgegaan in die welke erin zijn aangebracht door het koninklijk besluit van 31 december 1982.

BEPALEND GEDEELTE.Artikel 1.

Om de reden die is opgegeven in verband met het tweede lid van de aanhef, moet de vermelding van de wijzigingsbesluiten van 9 december 1976 en 23 februari 1981 vervallen.

Artikel 2.

De in dit artikel bedoelde terugwerking kan slechts worden aanvaard indien ze in feite niet van die aard is dat afbreuk wordt gedaan aan rechten verkregen op grond van het koninklijk besluit van 31 december 1982, dat op 1 januari 1983 in werking is getreden.

Is het ontwerp niet van die aard dat afbreuk wordt gedaan aan verkregen rechten, dan zou het artikel als volgt moeten worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1983"

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE,
de Heren :

Ch. HUBERLANT,
P. FINCOEUR,

Madame : M. VAN GERREWEY,
Mevrouw :

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par Mme M.-L. THOMAS, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

De kamer was samengesteld uit

président de chambre,
kamervoorzitter,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

greffier assumé,
toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. M.-L. THOMAS, auditeur.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

P. TAPIE.